

CAI
HW 720
- 1999
H35



3 1761 11557397 4

Highlights 1999 and beyond:
Challenges of an aging
society

Canada

CAI

HW 720

-1999

H35

Government
Publications



NATIONAL ADVISORY
COUNCIL ON AGING

Highlights 1999 and Beyond

Challenges of an Aging Society



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115573974>



NATIONAL ADVISORY
COUNCIL ON AGING

Highlights 1999 and Beyond

Challenges
of an Aging
Society

Information on this summary booklet* may be obtained from:

National Advisory Council on Aging

Address Locator: 1908A1

Ottawa, Ontario

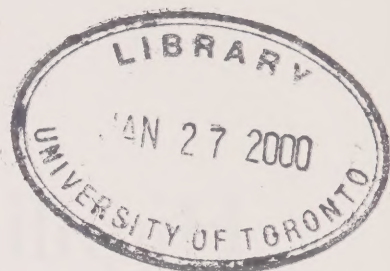
K1A 1B4

Phone: (613) 957-1968

Fax: (613) 957-9938

E-mail: seniors@hc-sc.gc.ca

Internet: <http://www.hc-sc.gc.ca/seniors-aines>



Patricia Raymaker
Chairperson

Nancy Garrard
Director
Division of Aging and Seniors

* The full report is published under the title: *1999 and Beyond / Challenges of an Aging Canadian Society.*

This publication is available on the Internet and can be provided in alternative formats upon request.

1st printing, 1999

© Minister of Public Works and Government

Services Canada, 1999

Cat H88-3/27-1999E

ISBN 0-662-64369-0

Aussi disponible en français : *Faits saillants – 1999 et après / Les défis d'une société vieillissante.*

WHAT IS THE NATIONAL ADVISORY COUNCIL ON AGING?

The National Advisory Council on Aging (NACA) was created by Order-in-Council on May 1, 1980 to assist and advise the Minister of Health on issues related to the aging of the Canadian population and the quality of life of seniors.

MEMBERS OF NACA (May 1999)

Bubs Coleman	Saskatoon, SK
Mary Cooley	Halifax, NS
Jean-Claude Duclos	Montréal, QC
Dr. Michael Gordon	Toronto, ON
Don Holloway	Marystown, NF
Eileen Malone	Fredericton, NB
Gérald Poulin	Orleans, ON
Juliette Pilon	Sudbury, ON
Patricia Raymaker	Calgary, AB
Ruth Schiller	Osoyoos, BC
Yvette Sentenne	Montréal, QC
Joyce Thompson	Charlottetown, PEI

CONTENTS

Introduction	1
Trends, Challenges, Opportunities	2
Diversity in the same generation	2
Age-based perceptions	3
Adjusting to demographic aging	4
Tomorrow's seniors: different from today's	5
Looking at the whole picture	6
Public support strengthens private support	8
Maintaining social commitment	9
Filling the knowledge gap	10
Intersectoral approach	10
A Call for Action	12
The State	12
The community	13
Individuals and families	14
1999 and Beyond	14

INTRODUCTION

This booklet presents highlights of a report by the National Advisory Council on Aging—1999 and *Beyond / Challenges of an Aging Canadian Society*.

The report—published in this, the International Year of Older Persons—takes stock of seniors' situation today and examines what lies ahead. How will the next generations of seniors differ from the current ones? How will today's trends translate into tomorrow's challenges and opportunities? What will this mean for us as individuals and as a society?

NACA believes that the implications of an aging society will be profound and enduring. Seniors, like any age group, want a full and active role in Canadian society. Our goal is to help shape our society in ways that maximize the advantages of an older population while meeting the challenges.

It's up to everyone—individuals, governments, business, community organizations and the voluntary sector—to anticipate the challenges and take the steps needed to meet them. Some steps can be taken by one sector acting alone, while most would benefit from joint or combined action.

This booklet, and the full report, look at the facts and recent trends, and suggest actions that will help Canada move along the path toward an older yet healthier, more caring, and more equitable society—one that strives for fairness in giving all age groups a chance to meet their human development potential needs and fulfil their aspirations.

TRENDS, CHALLENGES, OPPORTUNITIES



NACA's report, *1999 and Beyond / Challenges of an Aging Canadian Society*, examines the situation of today's seniors, the trends that are affecting the shape and nature of tomorrow's senior population, and the implications of an aging Canadian society for individuals, families, and decision makers in both the private and the public sector.

In this booklet we concentrate on selected highlights of the report to convey the essential trends, challenges and possibilities that NACA sees over the next decade and beyond. Readers interested in a more detailed analysis—and in the sources on which the analysis is based—should consult the full report.

Diversity in the same generation

For most seniors, Canada is a good place to grow older. Canadian seniors live longer and in better health than seniors in many other countries.

Canadian seniors are becoming a more diverse group, however, shaped by many factors and life experiences. For many seniors, this means longer, more fulfilling lives, with little change in physical and mental vigour. For others, the effects of disadvantages experienced earlier in their lives can be seen in poverty, disease, disability and premature death.

Diversity suggests a need for flexibility and choice when we think about adapting to an aging population. Disparities—which affect not only seniors but every age group—suggest a need for action to deal with inequalities resulting from an individual’s social class, gender, occupation, and so on.

For NACA, the major challenges of the next century will be to change the public image of aging to reflect this diversity and to modify policies and practices in all sectors of society to respond flexibly to the range of seniors’ needs.

Age-based perceptions

Public perceptions of aging and seniors are important, because they influence society’s decisions about them. For example, earlier in this century, seniors were thought of as poor, feeble and deserving of support. The result: age-based public and private pension programs and mandatory retirement.

That stereotype is changing. The vitality and prosperity of many seniors, combined with a difficult social and economic climate, conjure a very different image of seniors as wealthy, capable and less deserving of support.

This change has brought both negative and positive results:

- On the negative side, there is a tendency to lose sight of the needs of “vulnerable seniors” and to forget that the proportion of seniors living in poverty is similar to the proportion of children who are poor.

-
- On the positive side, the new image creates more interest in and understanding of seniors' paid and unpaid contributions to society, challenges mandatory retirement practices, and encourages a more thoughtful approach to entitlements—one that looks at needs and capacities, instead of age alone.

With more seniors around and playing a variety of roles in community life, Canadians will develop a more balanced and realistic picture of seniors. Greater involvement by seniors and the aging of public figures will also help dispel old stereotypes.

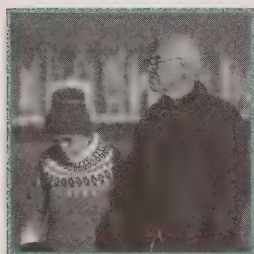
Adjusting to demographic aging

Year	Number	Population share
1998	3.7 million	12.3%
2016	5.9 million	15.9%
2021	6.9 million	17.8%
2041	9.7 million	22.6%

The aging of the population is no passing trend—here today, gone tomorrow. With people living longer and families having proportionately fewer children, seniors' larger share of the population—eventually reaching one-quarter of all Canadians—will remain for the foreseeable future.

How can society adjust to aging? Fortunately, it's an issue Canada is not facing alone—all Western countries are experiencing similar change. What's more, the change is occurring fairly slowly, over a period of decades. Although it will no doubt put government spending under pressure in certain sectors and prompt some rethinking of financial priorities, it will not produce a crisis.

Even so, the effects of demographic change will be deep and lasting. Individuals, businesses and governments should already be thinking about how they can change their practices to maximize the advantages of demographic change. To do this, we need to predict how an aging baby boom generation will be different from today's seniors and plan accordingly.



Tomorrow's seniors: different from today's

Research shows what most of us already know: *People are not aging now the way they used to.* Most seniors are in better physical and mental shape than their predecessors, and their economic situation is much improved too. Nor will new generations of seniors have much in common with earlier generations. For example, with higher education levels and more varied work experiences, tomorrow's seniors may

- have a better knowledge of community and government programs and services,

-
- be more open to health promotion messages,
 - be more inclined to participate in educational, political and voluntary activities, and
 - be more likely to demand their rights.

The next generations of seniors will be used to keeping their work skills up-to-date, will thus find it easier to remain in the labour market if they want to, and will better plan for their retirement.

How should society react? It should provide an environment where seniors who are in good physical and mental health are able to lead active lives—with pursuits that let them keep on developing and achieving personal and social goals. Policies should support this—and even be a catalyst for action.

At the same time, social policy will have to recognize the needs and concerns of the most vulnerable members of our society, including “older” seniors whose health and well-being may require more social support.

Looking at the whole picture

Thinking about an aging society sometimes creates concerns about whether society can “afford” to maintain current programs, given the growing imbalance between the size of the group receiving benefits and the size of the group paying the costs. Concerns focus especially on pensions and health care.

NACA believes in taking a broader, more balanced view of these issues, looking not only at what an older population “costs” but also at what it contributes to the overall well-being of society. For example,

- Many seniors invest time and money for their families and in voluntary organizations. This social commitment is rarely accounted for in developing public policy.
- Demographic aging is not the most important factor determining future public costs and revenues. Health care and social security costs will increase, but other costs, such as education, will decline. The problem, then, is how to shift budgets to accommodate rising demands in some areas and falling demands in others.
- Society makes woefully little use of the potential of its older members. For example, business and government practices for managing the aging work force are usually limited to providing early retirement packages to older workers. Ageist attitudes are detrimental to the well-being and even the productivity of our society: policies need to be based on skills and ability to contribute.
- Seniors do more than just receive. They contribute to the public purse through personal income taxes, consumer taxes, and their investments in businesses and public enterprises.

In short, the challenge for public policy makers is to look at the entire social and economic situation and anticipate the effects of their actions on every aspect of human activity.



Public support strengthens private support

For many seniors, involvement in community activities—not only social or recreational events but also volunteer efforts such as delivering meals on wheels to other seniors and helping school-aged children learn new skills—has a major, positive impact on their own well-being and that of others. This contributes to reducing health and social services costs. In the past, governments have contributed to funding these activities. The result: many benefits and services for individuals and organizations and for the public and private sectors.

Unfortunately, funding cuts are endangering past gains. There is a pressing need for new strategies to support this type of senior empowerment, reduce isolation, and encourage social connection.

Governments also have a crucial role in maintaining and strengthening exchanges between generations. When society assumes collective responsibility for meeting seniors' needs through health care, extended care or pension benefits, it also relieves the children and families of a burden that would be too heavy for them to carry alone.

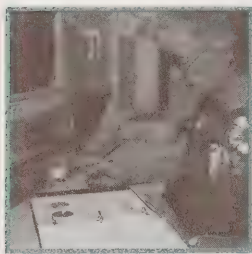
Contrary to popular belief, public support does not make people less committed to their families. The government trend toward withdrawal could represent a setback to family and community solidarity and partially or totally cancel out the expected savings.

Maintaining social commitment

With longer lives, better health and earlier retirement, how will seniors remain socially involved?

NACA sees this as a shared responsibility: society should offer its older members an opportunity to play a true social role, and older adults should ask themselves how they can maintain their level of social commitment.

As the population ages, we'll need to think more flexibly about breaking down the rigid distinctions between the various stages of life—education, work, retirement. Attitudes and practices that make it difficult for older adults to contribute to society through paid and unpaid activity have other effects as well: eroding individual dignity and undermining individual and social prosperity.



Filling the knowledge gap

Research has already created a good knowledge base for developing policies to deal with an aging population. But there are still some gaps, and better efforts are needed to transfer this knowledge to policy makers.

For example, we need a better understanding of

- the links between health and the environmental, social and economic conditions of individuals,
- how intervention can improve health throughout the life course,
- what makes people vulnerable to disease and disability, what kinds of support are needed and when,
- the effectiveness of various incentives in influencing people's choices about work, education, family, savings, and retirement planning.

Intersectoral approach

Canadians' health can be enhanced by improving the economic, social and environmental conditions that determine health.

Since 1991 NACA has advocated aging policies that involve all these sectors. Federal, provincial and territorial governments are starting to recognize this and reflect it in their decisions.

In health care, for example, other services—such as housing and social support—will need to complement and supplement health services.

Decision makers in other sectors—employers, unions, community groups—have important roles too, because of the connections between health and education, work history and family conditions.

A significant step toward this “intersectoral” approach is the National Framework on Aging, adopted by federal, provincial and territorial ministers responsible for seniors to guide policy and program development.

A CALL FOR ACTION



Each player has a role in meeting the challenges of an aging society. *1999 and Beyond* looks at the roles of several partners—the individual, the family, the community (the voluntary and private sectors), and the State. Some partners' ability to play their role depends greatly on support from the other partners. Some actions involve specific partners and sectors, but others demand intersectoral action.

The State

Federal, provincial, territorial and municipal governments create frameworks that facilitate action by individuals, families and communities.

For example, governments are responsible for

- maintaining a public pension plan, which is the only guarantee of minimal financial well-being for many,
- reinforcing and encouraging solidarity between individuals, families and generations, for example, by offering support to informal caregivers and providing financial assistance to community organizations,
- planning to meet the needs of an aging population, for instance by providing senior-friendly public transportation, ensuring appropriate lighting and signage, increasing adapted public housing, encouraging universal design principles and

standards (all measures that also benefit the rest of the community), and

- creating the conditions in which health and social services can adjust and respond to the evolving needs of the aging population. For example, institutional care needs to be based on residents' needs rather than on organizational requirements.

The community

The business community and industry have important roles, both as entrepreneurs and as corporate citizens. For instance,

- Retailers and service businesses will have to adjust to an aging clientele, providing services and products that reflect the needs of seniors.
- Real estate developers and architects must ensure that new housing is universal in design—suitable for people of all ages and varying abilities.
- The pharmaceutical industry must assess the effects and efficacy of drugs used by seniors more precisely.
- Manufacturers will have to adapt products, packaging and labels.
- In the workplace, private sector labour policies could be more family-friendly—recognizing that employees have family responsibilities toward children and older parents and family members.

- Training and learning for all workers will help refresh motivation, improve skills and support success in working life and in retirement.



Individuals and families

Since health, adequate income and being part of a social network are important contributors to aging well, individuals must, to the extent they can, stay physically and mentally fit, manage their own affairs wisely, and stay socially involved.

But if individuals are to avoid illness, financial problems, and social isolation, they have to be in a position to make choices—and all of us have a role in making sure that choices are available and that people have the knowledge to make informed decisions.

1999 and Beyond

These are only a few of the challenges of an aging society. The full report, entitled *1999 and Beyond / Challenges of an Aging Canadian Society* looks at these and many other issues and challenges through six thematic chapters:

- **Diversity of Seniors** looks at how factors such as gender, ethnicity and place of residence affect seniors' situation.

-
- **Health and Well-being** covers a full range of physical and mental health issues, from diseases and falls to abuse and medication use.
 - **Maintaining Autonomy** considers how housing, transportation, home care and other supports affect seniors' ability to remain independent, and also looks at the ethical issues involved.
 - **Financial Security** examines public and private arrangements for assuring income after retirement.
 - **Work and Transition to Retirement** looks at a range of issues related to paid and unpaid activities and lifelong learning.
 - **Intergenerational Issues** suggests how to develop a more complete and balanced picture of the contributions of each generation to the prosperity of our economy and the quality of life in Canadian society.

The report also suggests markers for measuring the development of Canadian society and our success in meeting the challenges. Decision makers in the private, public, voluntary and academic sectors can use the report to guide strategic planning and research.

NACA's goal: concrete actions to support the independence and well-being of today's and tomorrow's seniors. With good leadership, and with commitment and involvement from all sectors, Canada will continue to evolve as a caring society for all ages.

L'objectif principal du CCNFTA est de voir notre société mettre au point des mesures concrètes en faveur de l'autonomie et du bien-être des aînés d'aujourd'hui et de demain. Un leadership éclairé et l'engagement de tous les secteurs feront en sorte que le Canada continuera à évoluer vers une société où il fait bon vivre à tous les âges.

- **La santé et le bien-être :** Toutes les questions de santé physique et mentale, depuis les maladies et les chutes jusqu'à la violence et l'usage de médicaments.
 - **Le maintien de l'autonomie :** Quelle est l'influence du logement, des transports, des soins à domicile et d'autres soutiens sur l'aptitude des personnes âgées à conserver leur autonomie, avec toutes les considérations éthiques en jeu.
 - **La sécurité financière :** Les dispositions à prendre par les secteurs public et privé pour assurer un revenu après la retraite.
 - **Le travail et le passage à la retraite :** Toute une série de questions se rapportant aux activités rémunérées et bénévoles et à la poursuite de l'éducation.
 - **La solidarité entre générations :** Comment présenter une image plus complète et plus équilibrée des contributions de chaque génération à la prospérité de notre économie et à la qualité de vie de la société canadienne.
- Le rapport suggère également des indicateurs qui permettront de mesurer l'évolution des secteurs et le succès avec lequel la société canadienne relèvera les défis que pose le vieillissement de sa population. Ces indicateurs pourront guider les décideurs des secteurs public, privé, bénévole et universitaire dans l'établissement de leurs politiques et de leurs recherches.

- Des programmes de formation et d'apprentissage pour tous les travailleurs peuvent contribuer à renouveler et à améliorer les compétences et la motivation, appuyant ainsi le succès dans la vie professionnelle et la retraite.

L'individu et la famille

Étant donné que la santé, un revenu suffisant et l'appartenance à un réseau social sont des facteurs importants qui aident à bien vieillir, les individus doivent, dans toute la mesure possible, demeurer physiquement et mentalement aptes, gérer leurs affaires avec sagesse et continuer à

participer à la vie sociale.

Mais pour que l'individu puisse éviter la maladie, les problèmes financiers et l'isolement social, il doit être en mesure de faire des choix — et chacun de nous a un rôle à jouer pour garantir ces choix et assurer la diffusion de l'information qui permet de les faire judicieusement.

1999 et après

Nous vous avons présenté quelques-uns des défis que pose le vieillissement de la population canadienne. Le rapport intégral, intitulé *1999 et après / Les défis d'une société canadienne vieillissante* examine ces défis et bien d'autres sous six différents thèmes :

- **La diversité des aînés** : Comment des facteurs tels que le sexe, l'origine ethnique et le lieu de résidence influent sur la situation des aînés.

- de créer les conditions qui permettent aux services de santé et services sociaux de s'ajuster et s'adapter aux besoins de la population vieillissante. Par exemple, les soins de longue durée devront répondre aux besoins des résidents et non seulement aux exigences d'organisation de l'établissement de soins.

La collectivité

Les gens d'affaires et les industriels ont d'importants rôles à jouer, pas seulement comme entrepreneurs, mais aussi comme citoyens conscients de leurs responsabilités sociales. Par exemple,

- Les détaillants et les entreprises de service devront s'ajuster à une clientèle vieillissante et fournir des services et des produits tenant compte des besoins des personnes âgées.
- Les promoteurs immobiliers et les architectes devront voir à la construction de nouveaux logements de conception « universelle » afin qu'ils conviennent à des personnes de toutes les tranches d'âge et d'aptitudes variées.
- L'industrie pharmaceutique devra évaluer avec plus de précision les effets et l'efficacité des médicaments sur les personnes âgées.

- Les fabricants devront adapter leurs produits, leurs emballages et leurs étiquettes.

- Dans le secteur privé, les politiques de travail devraient être plus sensibles aux besoins des familles — et reconnaître que les employés ont des responsabilités familiales envers leurs enfants et leurs parents ou autres proches âgés.

APPEL À L'ACTION

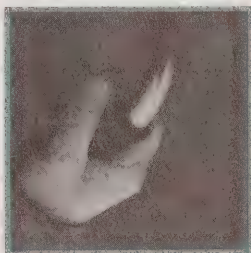
Chaque intervenant a un rôle à jouer pour relever les défis d'une société vieillissante. 1999 et après prend en compte les rôles de plusieurs partenaires — l'individu, la famille, la collectivité (le secteur bénévole et le secteur privé) ainsi que l'État. L'aptitude de certains partenaires à jouer leur rôle dépend largement du soutien apporté par les autres partenaires. Certaines mesures dépendent d'un partenaire ou d'un secteur en particulier, mais d'autres exigent une action intersectorielle.

L'État

Les autorités fédérales, provinciales, territoriales et municipales créent des cadres facilitant l'action individuelle, familiale et communautaire.

Elles sont, par exemple, chargées

- d'offrir un régime public de retraite qui est, pour beaucoup, la seule garantie d'un bien-être financier minimal,
- de renforcer et d'encourager la solidarité entre les individus, les familles et les générations, par exemple en offrant un soutien aux soignants bénévoles et une aide financière aux organisations communautaires,
- de mettre en place des plans et mesures pour répondre aux besoins de la population vieillissante, par exemple : transport en commun adapté aux aînés; signalisation et éclairage publics adéquats; logements publics adaptés aux aînés; normes de design « universels » (toutes des mesures qui bénéficient aussi à l'ensemble de la société);



Dans les soins de santé, par exemple, on devra se tourner vers d'autres secteurs — tels que le logement et l'aide sociale — pour compléter et renforcer les services de santé.

Des décideurs d'autres secteurs — employeurs, syndicats, groupes communautaires — ont également des rôles importants à jouer à cause des liens entre la santé et l'éducation, l'emploi et la situation familiale.

La mise sur pied du Cadre national sur le vieillissement, adopté par les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des aînés pour faciliter l'élaboration de politiques et programmes intégrés, est un pas important vers cette approche « intersectorielle. »

Les lacunes en recherche

La recherche a permis de créer une bonne base de connaissances pouvant servir à guider l'élaboration de politiques adaptées à une population vieillissante. Mais il y a encore quelques lacunes et il faut aussi redoubler d'effort pour transférer ces connaissances aux décideurs.

Nous devons, par exemple, mieux comprendre

- quels sont les liens entre la santé et la situation environnementale, sociale et économique des individus,

- comment une intervention peut améliorer la santé tout au long de la vie,

- ce qui rend vulnérable à la maladie et à l'invalidité, quels sont les types de soutien nécessaires et à quel moment on doit les fournir,

- avec quelle efficacité les diverses mesures incitatives

influenceront sur les choix concernant le travail, l'éducation, la famille, les économies et les plans de retraite.

L'approche intersectorielle

On peut assurer aux Canadiens et Canadiennes une meilleure santé en améliorant les conditions économiques, sociales et environnementales dont celle-ci dépend. Depuis 1991, le CCNTA s'est déclaré en faveur de politiques sur le vieillissement faisant intervenir tous ces secteurs. Les gouvernements fédéral et provinciaux commencent à en reconnaître le bien-fondé et à en tenir compte dans leurs décisions.



Contrairement à ce que l'on pourrait croire, le soutien public n'a pas pour effet de réduire l'engagement des gens envers leur famille. La tendance des gouvernements à se désengager financièrement pourrait mener à une diminution de la solidarité familiale et communautaire et annuler partiellement ou totalement les économies que croient faire les gouvernements.

La participation à la vie sociale

Avec l'allongement de la vie, l'amélioration de la santé et l'avancement de l'âge de la retraite, comment assurer la participation soutenue des aînés à la vie sociale?

De l'avis du CCNTA, cette responsabilité doit être partagée : il faut que la société donne à ses aînés la possibilité de jouer un rôle utile et que les aînés se penchent sur la façon de continuer à participer à la vie sociale.

À mesure que la population vieillira, nous devons faire preuve de plus de souplesse et nous acheminer vers une société où disparaîtront les distinctions rigides entre les divers stades de la vie — l'éducation, le travail, la retraite. Les attitudes et pratiques agistes qui empêchent les aînés de contribuer à des activités rémunérées ou bénévoles ont également d'autres effets : elles minent la dignité humaine et la prospérité individuelle et sociale.

En résumé, le défi qui attend les décideurs publics exige qu'ils prennent en compte l'ensemble de la situation sociale et économique et qu'ils prévoient les effets qu'auront leurs mesures sur chaque aspect de l'activité humaine.

La solidarité publique renforce la solidarité privée.

Pour beaucoup d'âinés, la participation à des activités communautaires — non seulement les activités sociales ou récréatives, mais également les activités bénévoles comme la popote

roulante et l'aide aux jeunes d'âge scolaire — a un effet positif important sur leur propre bien-être et celui d'autrui. Cela contribue à réduire le coût des soins de santé et des services sociaux. Les gouvernements ont participé par le passé au financement de telles activités, avec comme résultat un grand nombre de bienfaits et de services pour les individus et les organisations, ainsi que pour le secteur public et le secteur privé.

Malheureusement, le délaissement de certains programmes par l'État risque de compromettre les gains ainsi accomplis. De nouvelles stratégies doivent être mises en place pour favoriser la prise en charge, réduire l'isolement et encourager les relations sociales chez les âinés.

Les gouvernements ont également un rôle critique à jouer dans le maintien et le renforcement des échanges entre générations. Quand la société assume collectivement la responsabilité de fournir aux âinés les soins de santé, les soins de longue durée ou les prestations de pensions dont ils ont besoin, elle soulage aussi les enfants et les familles d'un fardeau qui serait sans cela trop lourd à porter.



Le CCNTA est d'avis qu'on doit examiner ces questions dans un contexte plus large et se demander non pas seulement ce que coûte la population âgée, mais aussi en quoi elle contribue au bien-être général de la société. Par exemple,

- Beaucoup de personnes âgées investissent du temps et de l'argent dans leur famille et dans le bénévolat. On tient rarement compte de cet engagement social lors de l'élaboration d'une politique publique.
- Le vieillissement démographique n'est pas le plus important des facteurs dont dépendront les dépenses et recettes de l'État. Quoique le coût des soins de santé et de sécurité sociale augmentera, d'autres, comme celui de l'éducation, diminueront. Le problème qui se pose donc est de déterminer comment déplacer les budgets pour répondre à l'accroissement de la demande dans certains secteurs et la baisse de la demande dans d'autres.

- Notre société sous-utilise le potentiel des aînés. La gestion des travailleurs « âgés » par les entreprises et les gouvernements se résume souvent à l'offre d'incitatifs à la retraite anticipée. Les attitudes âgées sont néfastes au bien-être et même à la productivité de notre société : les politiques doivent plutôt tenir compte des compétences et de la capacité.

- Les personnes âgées ne se contentent pas simplement de recevoir. Elles alimentent la bourse de l'État par leurs impôts sur le revenu, leurs taxes à la consommation et leurs investissements dans des entreprises privées et des initiatives publiques.

La réflexion sur le vieillissement de la population peut nous amener à nous demander si la société pourra continuer à « s'offrir » les programmes actuels, étant donné le déséquilibre numérique croissant entre ceux qui bénéficieraient des prestations et ceux qui les paieront. Ces réflexions portent surtout sur le régime des pensions et le régime des soins de santé.

Une vue d'ensemble

Elle doit, en même temps, prendre en compte les besoins et préoccupations des membres plus vulnérables de notre société, y inclus les personnes du quatrième âge, dont la santé et le bien-être peuvent exiger un plus grand soutien social.

agir comme catalyseur.

Elle doit, en même temps, prendre en compte les besoins et préoccupations des membres plus vulnérables de notre société, y inclus les personnes du quatrième âge, dont la santé et le bien-être peuvent exiger un plus grand soutien social.

De quelle façon la société devra-t-elle réagir? En permettant aux aînés en bonne forme physique et mentale de mener des vies actives, de se fixer des buts personnels et sociaux et de les atteindre. La politique sociale doit soutenir cette possibilité et même

à leur retraite.

Les prochaines générations d'aînés seront habituées à se tenir professionnellement à la page, auront ainsi moins de mal à rester sur le marché du travail si elles le désirent, et se prépareront mieux

- être plus réceptifs aux messages de promotion de la santé,
- être plus enclins à participer à des activités éducatives, politiques et bénévoles,
- revendiquer peut-être plus fermement leur dû.

Comment la société peut-elle s'adapter au vieillissement?

C'est une question à laquelle le Canada n'est pas le seul à devoir répondre — tous les pays occidentaux subissent un changement analogue. C'est d'ailleurs un changement qui se produira assez lentement, sur plusieurs décennies. Bien que certains secteurs gouvernementaux ressentiront la pression de ce changement, ce qui obligera à repenser les priorités financières, la situation ne produira pas de crise.

Les effets du changement démographique seront néanmoins profonds et durables; les individus, les entreprises et les gouvernements devraient déjà commencer à se demander comment modifier leurs pratiques pour en tirer avantage au maximum. Pour cela, il faut tenter de prévoir en quoi la génération du baby-boom se distinguera en vieillissant de la population âgée actuelle, et planifier en conséquence.

Les aînés de demain :

Les études montrent ce que presque tout le monde sait déjà : *on ne vieillit plus comme avant*. La plupart des aînés sont plus en forme, aussi bien physiquement que mentalement, que



leurs prédécesseurs, et leur situation économique est meilleure. Les nouvelles générations d'aînés auront peu en commun avec les précédentes. Par exemple, grâce à une instruction plus poussée et à une vie professionnelle plus variée, les aînés de demain pourraient • avoir une meilleure connaissance des programmes et services gouvernementaux et communautaires,

Le vieillissement de la population n'est pas une tendance passagère — évidente aujourd'hui, disparue demain. Comme on vit plus longtemps et que les familles ont moins d'enfants, les personnes âgées continueront de représenter, dans un avenir prévisible, une plus grande part de la population — part qui comprendra éventuellement le quart de toute la population canadienne.

Part de la population	Année	Nombre
22,6 %	2041	9,7 millions
17,8 %	2021	6,9 millions
15,9 %	2016	5,9 millions
12,3 %	1998	3,7 millions

L'ajustement au vieillissement démographique

Entourés comme ils le seront d'un plus grand nombre de personnes âgées assumant des rôles variés au sein de la collectivité, les Canadiens et les Canadiennes se feront petit à petit une idée plus équilibrée et plus réaliste de la vieillesse. L'engagement social des aînés et le vieillissement de personnalités bien connues contribueront aussi à faire disparaître les vieux stéréotypes.

- Du côté positif, la nouvelle image fait que l'on reconnaît de plus en plus les contributions tant rémunérées que bénévoles des aînés à la société, que l'on remet en question la notion de la retraite obligatoire et que l'on songe à examiner avec plus de discernement le droit à l'appui de l'État, en se fondant sur les besoins et les capacités plutôt qu'uniquement sur l'âge.

d'âges, et pas seulement dans celui des aînés — supposent aussi que nous prenions des mesures pour remédier aux inégalités découlant de la classe sociale, du sexe, de l'emploi, etc.

De l'avis du CCNTA, le défi du prochain siècle consistera à changer l'image que l'on se fait du vieillissement en y intégrant cette diversité, et à modifier les politiques et pratiques dans tous les secteurs de la société pour répondre avec souplesse à toute la gamme des besoins des personnes âgées.

Les perceptions de « l'âge »

Les idées que l'on se fait du vieillissement et des aînés dans le public ont beaucoup d'importance, car elles influent sur les décisions prises par la société à leur égard. Par exemple, au cours du 20^e siècle, les personnes âgées ont été considérées comme pauvres, faibles et méritant d'être soutenues. Ces considérations ont donné lieu à des programmes de pension publics et privés basés sur l'âge, et à la retraite obligatoire.

Ce stéréotype est en train de changer. La vitalité et la prospérité de beaucoup d'aînés, conjuguées à un climat social et économique difficile, font qu'on les perçoit de plus en plus comme des personnes fortunées, compétentes et méritant moins de soutien.

- Ce changement a donné des résultats à la fois négatifs et positifs : Du côté négatif, on a tendance à perdre de vue les besoins des personnes âgées « vulnérables » et d'oublier que la proportion de pauvres est la même chez les aînés que chez les enfants.

TENDANCES, DÉFIS ET POSSIBILITÉS

Dans son rapport intitulé *1999 et après / Les défis d'une société canadienne vieillissante*, le CCNTA examine la situation des personnes âgées d'aujourd'hui, les tendances qui façonneront la vie des aînés de demain et les conséquences qu'aura le vieillissement de la société canadienne sur l'individu, la famille et les décideurs des secteurs public et privé.



Ce livret résume, à partir de certains faits saillants du rapport, l'essentiel des tendances, des défis et des possibilités entrevus par le CCNTA pour la prochaine décennie et au-delà. Les lecteurs intéressés par une analyse plus détaillée — et désireux de connaître les sources utilisées pour celle-ci — peuvent consulter le rapport intégral.

La diversité au sein d'une même génération

Pour la plupart des aînés, le Canada est un endroit où il fait bon vieillir. On y vit plus vieux et en meilleure santé que dans beaucoup d'autres pays.

Mais les aînés canadiens sont maintenant un groupe plus diversifié qu'autrefois; ils sont marqués par des facteurs et des expériences variés. Pour beaucoup d'entre eux, cela se traduit par une vie plus longue, plus satisfaisante, et sans grand changement sur le plan de la vigueur physique et mentale. Pour d'autres, les désavantages subis au cours de leur vie ont pour conséquences la pauvreté, la maladie, l'invalidité et une mort prématurée.

L'adaptation de notre société au vieillissement de la population suppose, face à cette diversité, une grande souplesse et liberté de choix. Les disparités — qui se retrouvent dans tous les groupes

INTRODUCTION

Ce livret présente quelques faits saillants d'un rapport préparé par le Conseil consultatif national sur le troisième âge sous le titre — *1999 et après / Les défis d'une société*

canadienne vieillissante. Le rapport — publié en cette Année internationale des personnes âgées — fait le point sur la situation actuelle des aînés et examine les répercussions du vieillissement de la population sur la société canadienne. En quoi les prochaines générations d'aînés différeront-elles de celles d'aujourd'hui? Par quels défis et possibilités les tendances actuelles se traduiront-elles demain? Quelles seront les répercussions sur l'individu et sur la société?

Le CCNTA estime que le vieillissement de la société aura des conséquences profondes et durables. Les personnes âgées, tout comme celles d'autres groupes d'âge, souhaitent jouer un rôle actif et à part entière dans la société canadienne. Le CCNTA veut contribuer à la transformation de notre société pour qu'elle retire le plus d'avantages possible de la nouvelle situation démographique, tout en en relevant les défis.

Il incombe à chacun de nous — individus, gouvernements, entreprises, collectivités, organisations et secteur bénévole — de prévoir ces défis et de prendre les mesures nécessaires pour les relever. Certaines de ces mesures pourront être prises par un secteur isolément, tandis que la plupart seront plus efficaces si elles font collaborer plusieurs secteurs.

Ce livret et le rapport intégral examinent la situation et les tendances actuelles pour ensuite formuler des suggestions pouvant aider la société canadienne vieillissante à devenir plus saine, plus soucieuse d'autrui et plus équitable — une société qui offre à tous les groupes d'âge un milieu où s'épanouir et combler leurs aspirations.

TABLE DES MATIÈRES

1	Introduction
2	Tendances, défis et possibilités
2	La diversité au sein d'une même génération
3	Les perceptions de « l'âge »
4	L'ajustement au vieillissement démographique
5	Les aînés de demain : différents de ceux d'aujourd'hui
6	Une vue d'ensemble
8	La solidarité publique renforce la solidarité privée
9	La participation à la vie sociale
10	Les lacunes en recherche
10	L'approche intersectorielle
12	Appel à l'action
12	L'État
13	La collectivité
14	L'individu et la famille
14	1999 et après

LE CONSEIL CONSULTATIF NATIONAL SUR LE TROISIÈME ÂGE

Le Conseil consultatif national sur le troisième âge (CCNTA) a été créé par décret le 1^{er} mai 1980, afin d'aider le ministre de la Santé et de le conseiller sur les questions du vieillissement de la population canadienne et de la qualité de vie des aînés.

MEMBRES DU CCNTA (Mai 1999)

Bubs Coleman
Mary Cooley
Jean-Claude Duclos
Dr Michael Gordon
Don Holloway
Eileen Malone
Gérald Poulin
Juliette Pilon
Ruth Schiller
Yvette Sentenne
Joyce Thompson

Saskatoon (Sask.)
Halifax (N.-É.)
Montréal (Qué.)
Toronto (Ont.)
Marystown (T.-N.)
Fredericton (N.-B.)
Orléans (Ont.)
Sudbury (Ont.)
Osoyoos (C.-B.)
Montréal (Qué.)
Charlottetown (I.-P.-É.)

On peut obtenir des renseignements sur ce livret* auprès du :

Conseil consultatif national sur le troisième âge
Indice de l'adresse : 1908A1

Ottawa (Ontario)

K1A 1B4

Tél. : (613) 957-1968

Télec. : (613) 957-9938

Courriel : seniors@hc-sc.gc.ca

Internet : <http://www.hc-sc.gc.ca/seniors-aines>

Patricia Raymaker

Nancy Garrard

Présidente

Directrice,

Division du vieillissement

et des aînés

* Le rapport intégral est publié sous le titre *1999 et après / Les défis d'une société canadienne vieillissante.*

Cette publication est disponible sur Internet et peut être fournie sur médias de substitution sur demande.

1^{ère} impression, 1999

© Ministre de Travaux publics et Services gouvernementaux

Canada, 1999

Catalogue : H88-3/27-199F

ISBN : 0-662-64369-0

Also available in English: *Highlights – 1999 and Beyond / Challenges of an Aging Society.*

Faits saillants
1999
et après

Les défis
d'une société
vieillesante

CONSEIL CONSULTATIF
NATIONAL SUR LE
TROISIEME AGE





Les défis d'une société vieillissante

1999 Faits saillants et après

CONSEIL CONSULTATIF
NATIONAL SUR LE
TROISIÈME ÂGE



Canada



Oxford.

 **ESSELTE**

